

陳志文的太太溫慧儀是 1976 年級敏社學妹，最近考獲「國際馬術場地障礙賽」裁判資格，是第一位獲得這項資格的中國籍裁判，我等忝叨同窗之誼，與有榮焉。

下文是香港《政府新聞網》訪問慧儀的報導。

2007 年 2 月 4 日

情牽馬術 溫慧儀毅然上「馬」

香港有不少熱愛馬匹的人士，奧運馬術公司經理（競賽）溫慧儀便是其中之一。她除了積極參與馬術運動，早前更毅然辭去從事 25 年的教師工作，加入奧運馬術公司，協助籌辦 2008 年奧運馬術項目。

本身也是馬術裁判的溫慧儀，最近獲晉升為國際馬術場地障礙賽裁判，成為首名獲得這個資格的中國籍馬術裁判。

溫慧儀接受《[政府新聞網](#)》專訪時表示，自幼便喜歡馬匹，覺得牠們很漂亮；當她長大後有機會學騎馬時，便愛上馬術運動。



人馬情緣：奧運馬術公司經理（競賽）溫慧儀表示，自小便喜歡馬匹（左圖）；當她長大後有機會學騎馬時，便愛上馬術運動（中圖）。她認為，馬術運動（右圖）在香港的發展將愈來愈好。

溝通要訣剛柔並重

她指出，在學習騎馬期間，雖然經常從馬背上掉下來，但卻是很好的磨鍊機會，鍛鍊她性格變得堅強，跌倒後要有勇氣再上馬。

溫慧儀說：「這個運動對我有很大影響，我發覺騎上馬後，與馬的溝通十分重要，因為牠不懂說話，要與牠們溝通，必須有方法，否則牠永遠也不能做到我想牠做的事。」

「與馬匹溝通的要訣是『溫柔』、『堅定』和『一致』。我們要溫柔對牠，但態度卻要堅定，指令需要一致，不可朝令夕改；這與人之間的相處十分相似。」

溫慧儀成為馬術裁判的契機，原來與一個不愉快的經歷有關。

溫慧儀說：「以前我是騎手，並經常參加場地障礙賽。有一次我在上水雙魚河比賽時，突然被裁判淘汰，當時我覺得晴天霹靂，完全不知道被淘汰的原因。

「我當時覺得要對比賽規則要熟悉點，才可以令自己以後比賽時可以做得更好。於是我便參加了裁判訓練班。

參加訓練班後，溫慧儀有了實習的機會，在香港馬術總會安排下擔任本地裁判工作，展開裁判生涯。

必須累積國際經驗

溫慧儀指出，要成為國際裁判，需要在本地累積足夠裁判經驗，再經馬術總會提名參加國際裁判訓練班，考試及格後，便可成為見習國際裁判；之後需要參加外國大型騎術賽事的裁判工作，累積數年經驗後，由馬術總會提名參加訓練班。

溫慧儀說：「除了考試，國際馬聯還須審視我們過往的國際賽經驗，若認為我們有足夠經驗，才會准許我們晉升為正式的國際裁判。」

由國際見習裁判晉身國際裁判的過程中，最大的困難是累積足夠國際裁判經驗。由於香港舉行的國際賽事較少，所以需要往外國參與裁判工作。

溫慧儀指出，成為國際馬術裁判並非裁判生涯的頂峰。最高級別的國際馬術裁判是 **Official international judge**，但這資格不是通過考試取得，而是以經驗及威望來決定。

對於成為國際馬術裁判，溫慧儀感到十分開心，因為經過這是多年努力才得到的成果。

實現夢想毅然辭職

談及辭去中學數學科老師一職，加入馬術公司的原因時，她表示，不是很多人有機會參與奧運工作，她慶幸自己擁有這方面的知識，有機會參與奧運工作是她的榮幸。

溫慧儀說：「這是一生人很難得的機會，也是十分難忘的經歷。我非常喜歡這工作，因為可以學到很多東西；籌辦奧運是絕不簡單的事，需要很多方面的配合 例如交通方面、檢疫等。」

當她的學生知道她因為參與籌辦奧運工作而辭職，雖然感到不捨，但也替她可以參與這麼有義意的工作而高興，並為她感到驕傲。

本身已成為國際裁判的她，其實是有機會被挑選成為奧運馬術項目的裁判，但由於她

已加入了馬術公司，所以不可能做 2008 年奧運馬術項目裁判。

不過，溫慧儀並不為此感到可惜，她認為，奧運裁判工作只是 1 - 2 周的事，但籌辦奧運卻涉及頗長時間，可以學到更多東西。

多哈亞運獲益良多

早前多哈亞運會舉行期間，她有機會參與馬術賽的賽事監管工作，負責所有與馬房及比賽熱身有關的事宜。

溫慧儀說：「在那裡有很多難忘的經歷，我記得當時有匹馬比賽時受傷，我們需要通宵陪伴牠，觀察牠的情況，如果有什麼事發生，要立即與獸醫聯絡。

「當晚那匹馬的情緒有點不穩，不過，牠最後也能安然渡過。」

溫慧儀指出，由於在比賽場地會與很多不同國家及文化的人相處，令她更加明白互相尊重的重要性。

溫慧儀說：「在多哈的經驗令我們明白，在香港籌辦奧運馬術時，更加應該由參加者的角度出發，作出更妥善的安排。」

培訓工作密鑼緊鼓

她表示，香港已密鑼緊鼓地為 2008 年奧運的馬術項目培訓賽事監管，希望屆時大部分的賽事監管均由港人及國內人士擔任。

參與訓練的人士均對馬匹、馬房及騎馬有認識，並參加為期 3 天的課程；考試及格後，還要在本地賽事實習，也會被安排出席合適的海外國際賽，汲取經驗。

談及馬術運動在香港的發展時，她表示，香港辦奧運馬術比賽，已引起市民對馬術運動的關注，從而增加他們對馬術的認識，明白馬術運動與賽馬是兩個不同的運動。

她指出，市民想參與這個運動，除了學習騎馬，還有可以參加奧運馬術公司舉辦的場地障礙賽欄桿設計比賽，以及未來其他的馬術活動；她相信，馬術運動在香港的發展將愈來愈好。